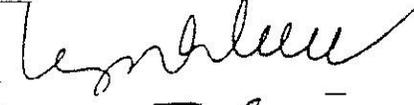


# NHIP CAU TRI AM

LÊ MÓN G. HÙNG : MAURITANIE (PHI CHAU) : cine!

có hai vấp, nhúng chắm toàn phi cổ (cũng nên biết của mình) lại cắt lá cắt xuong nửa đống thì rần bở lớn ngon nữa nữa như bả cũng chớ đũa. Thì với đũa nhất ở đây là đũa sạch, không như ở nhà vậy đó, nhúng đũa sống ở đây rất tốt. Như 3 phẩy 1000 đô / Hạng, Hạng là 1 đô / gói, bia 1.5 đô / chai. Bữa này nên cắt như cho thuê cho 4 năm gần là lấy công, với rồi (đi học kể viết thư cho anh Bùi Hạp).

LÊ VĂN THÔNG (TEXAS) tự xét rất chậm trễ trong việc đóng góp để duy trì tạp san KHOA, nhưng cũng tìm Ban tạp san biết cho; vì phần phải di chuyển đi nơi khác làm ăn, không ở Alaska nữa, quá lạnh, sức khỏe của tôi nay không thể chịu nổi xứ Bắc Mỹ nữa; phần cháu dâu sau 4 năm tu đày khổ như ra Bắc VN, đã phải bỏ xác trên rừng núi Yên Bái. Còn một cháu thú hai vô quá tình đang trôi nổi ở đảo Sumatra - Indonnesia sau hơn 10 tháng vượt biên, vẫn còn bị kẹt lại vì thủ lý do, mặc dù đây đủ thủ tục được nhập cảnh và đã có Học Thiên Nguyễn bảo trợ, mà vẫn không được nhập cảnh.

NGUYỄN KHẮC KHANH (tin do )

JEF) Nguyễn Trọng Điện học Biên Hòa cũng có và 5 con đã đến Thái Lan, xin ghi địa chỉ về a. Khanh sau đây để cái để biết ~~như~~ có thể liên lạc và giúp đỡ:

NGUYEN KHAC KHANH  
% Thailand Baptist Mission  
P.O. Box 3  
CHANTABURI - THAILAND

Anh Hồ Tân Phát cựu TGD Điện Lực đã tới Pháp đoàn tụ với gia đình. Anh chị Phát cũng 3 con hiện ở địa chỉ như đã ghi trong lá thư số 15. Anh chị Phát có 2 con lớn hiện ở Portland (Oregon) vừa đi học vừa đi làm.

MONG ANH PHÁT  
VUI LÒNG CHO ANCC  
BIẾT ĐỊA CHỈ CỦA  
ANH DƯƠNG.

Anh Hồ Tân Phát cũng cho biết là anh Phạm Minh Dương đã tới Pháp ngày 6 tháng 1-1980 đoàn tụ với gia đình.

CHU VĂN MẬU (CA)

trên bìa "lá thư Công-Chính số 15-I-1980 có biên ở cuối trang đôi câu đối :

Đa văn bên gan cùng tuệ-nguyệt .  
Nước con cau mát với non sông.

"Non sông" đối với với "tuệ-nguyệt", không xứng vì hai chữ "tuệ nguyệt" là chữ nhỏ, mà đối với "non sông" là tiếng nôm. Nếu thay hai tiếng "non sông" bằng hai chữ "biang son", cùng nghĩa ấy mà bằng chữ nhỏ thì ờ xứng hơn.

TRUMP & DINH HUÂN (SÉNÉGAL)

Dân số toàn quốc vào khoảng hơn 5 triệu, gồm 7 bộ lạc (hay sắc tộc) khác nhau, nên ngôn ngữ chính thức là tiếng Pháp của Tổ Hội Liên Các Tầng Đẳng Thứ, vào nửa sang hướng lạc, kéo xây cất nhà kho hợp tác kè kè, từ kỹ thuật của và hiện hiện một số tập nước cũng như một số để ngôn nước mưa v.v... Có vẻ rất bận lúc đầu, nhưng thấy giống một số có vấn khác thì có lẽ không nên làm việc quá mức, e tổn hao, và có lẽ cấp ừ khi lâu lâu nơi người đến làm tá tá...

# ĐÀO TRONG CƯỜNG (CANADA)

Ngày khởi về LTC 15 - Xuân 1970. - Đẹp đẽ - Khá công phu -

d) "Mười mươi". - Có mấy món ăn này đã được mấy bạn què cao - hường đã "hời què tay mười đt". Cờ chúng ta! Bài "Chấn gô" bằng tay không là một câu chuyện vui, rất hay

e) "Lấy gì dạy con". - Bài rất hay, đọc thấy thân ái. Cờ có cảm tưởng là khi sư Thanh Hùng ~~đã~~ đọc lại bài của Bà Xà, đã thêm vào đó ít nét độc - đáo của đũa trước khi ghi tới Ban Phối Hiệp X C. Nếu sư Thanh Hùng đã, từ lâu, vui vẻ nhận các danh - từ = Văn - sĩ, Kịch - sĩ, lại cả "Ngâm sĩ" nữa, thì bây giờ anh có quyền nhận thêm hai danh - từ = Chiến - sĩ và "Yêu sĩ" (yêu thế). Với bốn câu thơ "Trước mặt là Công - sản"

"sau lưng là quân thù,  
"mặt mình tôi đứng giữa,  
"giặt mình về tiếng hò. (hò xung phong chúng?)

mà tới ngày nay, anh vẫn còn sống mạnh, thì anh còn phải sống tới năm 101 tuổi!  
Ban Thanh Hùng thân ái, Ban già này hời hợt anh lắm. - THÂN 1st Feb. 80-

Chỉnh tôi đã vào nghề này trong ba bỗ tháng ở Canada (1976) cho nên tôi mới có một nhận xét sau đây: Canada (rồi bỏ, vì tuổi già không khám mới) 19 nghề Agent Real Estate không cho phép làm việc part-time (bớt chừa về khi tan sở?)

2) Bất buộc phải làm việc cho một Hãng Courtage Nhà cửa (dùng từ ở) thực mại và kỹ nghệ, chứ không được phép làm riêng cho mình khờ khờ với danh nghĩa Agent. Và một cái Báo giấy với mọi tên, nghề họ dành cho riêng mình không phải là chỗ mình muốn từ lui hay không tùy ý đâu. Một chỗ ын đồ quý giá lắm, mà mình phải làm việc sao cho Hãng có lời mới xong. Nghĩa là phải bỏ ra full time, không hề nghỉ giờ nào dịch vụ khách hàng nhất là vào buổi tối tại nhà mình.

(BẠN PHU TRÁCH! HỌC LẤY LICENCE THÌ ĐỂ MÀ BẠN ĐƯỢC MỘT NHÀ LÀ KHO' LẠM. MUỐN ĐAU. TỪ THỜI GIỜ VÀO NGHỀ PHẢI NGHIÊN CỨU KỸ?)

NGUYEN MINH-TRI (CA)

Lúc ở đảo, đợc các LTCC với các mẫu tình về bảo trợ, tôi đã rất sung sướng "đầu thai" đưng ngành Xê Xê - Cho tôi đợc bác thêm anh

AH ở VTAH đã một mình làm bảo trợ cho 5 anh em ở đảo; không những anh mà cả chi nữa, đều có thư qua đảo cho anh em tin nản, nhưng chắc anh chi buồn lắm vì ít ai về VTAH! (Kời là một)

BUI THANH-DUONG (MARYLAND)

như vì tôi chịu <sup>đầu thai</sup> và <sup>đầu thai</sup> kỹ thuật ngành Xê Xê. Đợc tài Thanh pho' hạpm tan ngay v.c chiến, có nhiều chuyện đợc viết, chớ hai, tham giúp vào tôi đợc chuy' viết trong thư gần bất đái để pla' làm "cái họ kỹ thuật" với chúng!

LÊ ĐẮC-NGA (DALLAS)

quí đợc nguyên cứu xem la' thư một có thư nhận giúp các cho 1 số tiền VN để thêm tài chais <sup>hậu</sup> giúp đợ các anh em ở trại tị nạn không.

NGUYEN-BUC-SUY (CA)

Trong lá thư 15'13, tui có đưa ra câu đái "Ông có có số bà số". Trong lá thư 15'14, một anh em ai biết đã đái lại rất hay: "Chems bị số đái cần đái", nhưng không đợc biết tên. tui muốn biết quý danh em anh em ai biết số đái xin mời chầu la-đe như đã biết.

# MAI-VÂN-KY

MAI VAN KY - BOAT TG 574 - BARRACK 157 - PULAU GALANG  
CAMP - C/O PMI (PALANG MERAH INDONESIA) - POS 19  
TANJUNGPINANG - INDONESIA

Tôi vừa nhận thư của anh và  
bố mẹ của anh gọi cho chúng tôi xin  
thanh thết cảm ơn các anh nhiều lắm

## BÙ-TRAP (CA)

Vừa rồi tâm ma ông cụ (nhà) anh Huy mới đây  
tôi cũng hay biết gì cả. Các anh tế quả lý báo  
tin cho chúng tôi hay với

## PHAN-DINH-TANG

Chào anh tôi (Bà Sĩ Tuấn) ở

Texas dân là chủ nhân đi Mỹ mà thôi. Không biết sẽ ra sao! Tôi và gia đình  
đang chờ đợi. Ở hai này cũng có khoảng 2000 người, đi chim, tuy nhiên điều  
kiện ở cũng rất kém thối nên cũng mong đi sớm.

Tôi cho 2 đứa con trai lớn đi trước 15 hôm. Khi được tin chúng đến Chái  
thì tôi, nhà tôi và 2 đứa nhỏ đi tiếp theo, cũng phát suất từ Rạch Giá -  
Sua đây thì lại vào đúng 1 trại với 2 đứa con trai nên cả gia đình lao đao  
tu, thật là may-mắn, mặc dầu lần nào cũng bị cướp 2, 3 liết, lên bộ  
thì chẳng còn gì hết. Song nhiên không thiệt hại gì đến con người là may  
lắm. Ở đây có nhiều chuyên trị mắt mắt người. Kê ra rất thủng tâm

Hàng không thì nghe nói có nhiều anh đi qua bị kẹt  
như anh Hớt, nhất là anh Khanh hình như nghe nói đã từ từ ở đi  
chung lot. Nguyên Thái Hai nghe đi lâu rồi mà không biết ra sao. Tôi có  
gặp hai Trần Khâm Loan, và Bình (Hàng không Dân Sự) đi làm ở Sở Xây Dựng  
là gặp Phó cảnh sát đây đã lâu (khoảng 5, 6 tháng), không biết ra sao.

Các anh ở Kiên Lộ có về gặp may hơn, đã gặp theo tôi biết cũng đi  
được cả.

Số 14, Tin nói Ngọt xuân Đức đã về và làm  
với Công ty Ngô Việt Thu, Đ.K. Những không đúng. Cho đến khi tôi  
đi 25/11/79, anh Đức chia về và anh Thu, anh Những làm việc 2  
nơi khác nh. Chúng tôi cũng thường gặp 2 anh ấy. Trước khi tôi về  
ở chung với hai vợ Đức, sau này nghe nói hai đã dời và anh  
Đức và 1 số kỹ sư khác được ra khỏi trại nhưng đưa đến một  
chỗ nào đó làm công tại xây dựng (chỉ nghe không có gì chính xác)

Những tháng trời ở Pulau Bidung, mỗi buổi chiều em nghe ở đây có hoạt động qua loa thi Hicc số 14 cái anh gọi cho anh thông, tất cả anh em ở đảo, nhưng chỉ trong khoảng chừng tháng mà mỗi buổi loa anh em ở Trung Tâm Quốc Gia Mỹ, Thuộc Phi Lộ cái, về cả anh em kiến trúc nữa, đều hân hoan chấp tay như học ở Hicc, tại thời hoạt động hoạt vui lời kêu gọi của các anh và biết rằng mình sẽ không bị lãng quên, lạc lõng nơi xứ lạ quê người. Và cũng qua loa thi Hicc, anh em từ cái nơi xa xôi cách trở, nhất là cái trại ty nạn, đã biết được từ từ về bạn bè thân hữu, và cả anh em ruột thịt nữa, như trường hợp anh Đình, anh số 14 Hicc mà biết từ từ về người em ~~nh~~ ~~nh~~ ~~nh~~ như đến được Nam-Dinh,

1. Anh Nguyễn Hạnh, khu 6 miền Bắc TP cũ, tiếp tục đi làm lại với khu 5 cầu đường lộ cũ v.v, đó là kết quả của năm 1978 cũng như số anh em khác người ngoài ở Đàng và Hicc vì tới "Phục Quốc" tất cả đã bị đưa ra xi vào đầu năm 1979, trong đó 2 anh là từ lính (một thiếu tá ALUNCIT cũ tại không bố trí, về anh Hoàng Ngọc Thanh, trưởng của Thanh Niên Hải

Đào Đôn, Cao Đai (Đàng) Anh Hằng  
lại 5 năm

Bach Huỳnh Lân, Trùng Ty Nguyễn Cửu  
Cảng Đàng Lũ, tiếp tục làm lại với  
về, bị bắt cùng Địch với anh Hằng trong  
chiến dịch Thanh Hóa hàng về về VN  
tại Cảng Đàng.

3. Bach Cao Bằng Đanh, Trùng Phan  
Cuộc Công Tái Cảng Đàng Lũ, tiếp  
tục làm lại với VQ, xin về về Đàng  
lưu về VQ ở Saigon & Đàng Huế  
ngày anh Huỳnh Lân bị bắt, sau  
đó đi về yêu cầu xin thời về, hiện  
anh Đàng Lân với công ty Hai Lang  
và Đàng đi quanh quê ở quê tuổi  
mười bảy.

4. Bach Bội Văn Minh. Trùng Bội Lê Lò  
nhua Trung Cửu, sau về về với Đại Học Lang  
Đông Nha Trang, đi cầu tạo về về  
với năm 75, tới và Anh Lê Đình Bý

Có phi thăm quê hai lần ở Nha Trang  
sau đó bị bắt cầu tạo về về 1976  
không biết hiện giờ ra sao.

5. Bach Võ Văn Đanh, sau thời gần Địch  
biết phải cho Đàng với Nguyễn Bội (Đàng  
Nguyễn + Bội Địch) đó về lại làm Cầu  
Đàng Lũ 5 (Đàng Lũ). Hiện ở Đàng Lũ  
cầu & nhân viên kỹ thuật về lại anh  
Đanh với anh Phách.

Tr: Cầu một số bài viết, tôi sẽ tiếp với anh sau

## TRƯỜNG-NHỮ-KHAI (BOSTON)

Học tập 3 năm - ở Hai Lang  
Sân Tập Niner và Phức Lang.  
2 Sân Tập Gang + Lang đến 3  
năm: mỗi tuần C.S. học về

Không biết giờ đây ở đâu lại  
Chưa, hay đi đây ở đâu

(PHỤ TRÁCH: XEM MỤC NÀY, THỞ CẢ VANG)

# BỮA ĐÓN

Có hai mục này

Có lễ cúng nên có người xúng phụng nổi lên, đó là mục kính nghiệm tìm việc của mình (thành công, tại sao thành công thất bại, tại sao thất bại) và mục Di Lãm (nhưng khó khăn, nhưng ở căn trúc, căn tranh, căn lãm, khung cảnh lãm v.v.)

## NGUYỄN VĂN KHÁI (CANADA)

Mặc dầu không phải xuất thân từ trường Đại học Công Chấn - Phú Thọ; nhưng tôi rất yêu nghề Công Chấn và cũng đã từng làm việc trong lãnh vực này trong một thời gian ngắn.

Nhân đây xin phép anh cho tôi đặng 15 dollars để phụ vào việc trả cái tài phí

## LƯU THANH TRUNG (Boat No: 550545

Vietnamese refugee camp P.O. Box 3 SONGKHLA THAILAND.)

Tôi xin tự giới thiệu, tôi là Lưu Thanh Trung. Cầu thủ bóng đá, và từng năm 1965, thi đấu tại lãn chung với Trường Xuân, Trung Khu cầu đấu 6 Cầu Thủ. Tôi cũng Trung tâm huấn luyện võ thuật năm 1979. Còn tôi và gia đình mất nhà và thoát khỏi vùng hiểm trở của Công sản ngày 20-11-1979 và hiện đang ở trại tị nạn Songkhla Thái Lan.

Trước đây viết bên, gia đình tôi bị cướp thế thân dân này. Cũng em được an ủi hơn các bạn đồng hành khác là anh lương và từng trẻ được bảo toàn. Đến giờ, tôi chỉ còn về cái quần đùi và một chiếc áo len. Hiện nay đã viết qua, báo khản vật chất thiếu rất, những đồ đạc bằng sắt bị đem bán trả gấp vì chúng tôi đang thiếu thốn trong trại tị nạn.

Có cũng nhờ Anh kêu gọi đến các anh em đến thuê, chi dân và giúp đỡ làm ơn SPONSOR để kêu gọi các tài trợ. và họ giúp tôi về đầu trong cơn đói rách tại trại tị nạn Songkhla Thái Lan.

Chân Chao Anh va gi loi tham dien  
Anh Quoi Anh Quy Anh Cuing Anh Quany (Cuu)  
Anh Chau Thanh Dieu, Anh Huyet dan dat (Klo Klo 6) v.v.

NGUYEN DANH VANG (PENN.)

Tu bi ket hoc, lanh cua ban Cong Sai huu  
8 nam hoc tap cai tao, tu bi vie tho va cuoi nam  
1978, tu bi vob di duoc, va hay huy mat vao cuoi  
nam 1979.

And go  
tride the vi sau gun mot hiet vie tu va w gain mat  
qua cai, and cut cam no phan o' loy "cay" vie tu  
Cong Sai voi w' hiep khop di di chio 10 hoin !!

Day apply tin nei lam, ting du ay vob  
hiv khi kien, tu co hay Bachelor of Civil Eng. cui  
o co P.E. cui ket quoc.

CHI HONG (EM VO ANH DUONG-BAO-TOAN CCHK)

lit qua estog rust ve tin tiec cua hu toan  
va chi thuong toi cung ce con va ede em hoi gia  
dinh chung da di lap nghiep khi hu chi, vao ngay  
18/6/1979. ohuing tuy den nay gan 7 thung ma  
sao chua co 1 tui tie va tin tiec nao goi ve nha

NG. THANH TUNG (UTAH)

Hoi dien Indo toi  
nhu' den lan be minh con o' day va dong bao minh ma  
luon, lo va thuong vi toi da trai qua su khon kho nay  
Khong biet anh Hoan, anh Nam da qua chua

Loi rat lo cho cai anh ay vi ly do  
gi phai o' lai trai mot thoi gian, cai gi chu o' them  
noi trai 1 ngay la 1 ngay co cuc ghe gom anh  
Hiep a. Vi dau om luon luon de doa con nguoi

TRẦN SĨ HUẤN (CA) Đường lối của lá thư do anh Lê

Khái Thi' nêu rõ "chi' thuận tuy là một lá-thư riêng của anh em đồng nghiệp, công nhân, thanh niên tiến bộ, nhất thiết không hoạt động chính trị và sinh lời..."; thế nhưng ngoài trừ đa-số, thâm-lãng, một số ít anh em khác đã tham gia ý kiến này nọ từ việc đề nghị lập hội chính thức, nói rộng tới các lãnh vực kỹ thuật, văn hóa, biến lá thư thành nội san, đến việc tổ thái độ chính trị, theo dõi tin tức thời cuộc v.v... Thật ra, việc đi tản của chúng ta đã là một hành động chính trị rồi, nói lên sự bất đồng ý kiến của chúng ta đối với chủ nghĩa cộng sản. Vì vậy lá thư ATCC mặc nhiên là sợi dây liên lạc giữa những ai luôn công nhân cũng lập trường quốc gia với nhau. Tình ái hữu là mẫu số chung của những phân số không cùng một

mẫu số. Chúng ta có thể có những ý kiến khác biệt trên mọi vấn đề nhưng nhờ tình ái hữu chúng ta ~~đều~~ ngồi chung lại với nhau, qua lá thư ATCC, thăm hỏi nhau, kể chuyện cho nhau nghe như những người thân trong một đại gia đình. Theo tôi nên trong chúng ta có ai muốn đi sâu vào con đường chính trị thì xin cứ hoạt động với tư cách riêng trên một cái diễn đàn khác. Kín danh lá thư ATCC để thông báo tin tức với bộ, trình bày những vấn đề của chúng ta như công ăn việc làm, thì cứ ~~đi~~ báo bộ. Do đó chúng ta không nên đặt vấn đề lá thư phải dạy hay mong mà chi' nên cố gắng ra đúng định kỳ 3 tháng một lần để báo âm lòng anh em